

**RENAULT  
TRUCKS**

**Expandys**



***Rozszerzona Gwarancja Expandys***

# OGÓLNE WARUNKI UMOWY ROZSZERZONEJ GWARANCJI RENAULT TRUCKS „EXPANDYS”

Celem niniejszych Ogólnych Warunków Umowy Rozszerzonej Gwarancji Renault Trucks „Expandys” jest określenie świadczeń z tytułu Umowy Rozszerzonej Gwarancji Renault Trucks „Expandys”, jak również warunków ich realizacji.

## § I DEFINICJE

Definicje określił użytych w niniejszych Warunkach:

**Autoryzowany Dystrybutor** – członek sieci dystrybucji selektywnej RENAULT TRUCKS POLSKA związany z RENAULT TRUCKS POLSKA Umową Dystrybucyjną.

**Autoryzowany Warsztat** – członek sieci dystrybucji selektywnej RENAULT TRUCKS POLSKA związany z RENAULT TRUCKS POLSKA Umową Autoryzowanego Warsztatu.

**Cena** – kwota wskazana na Formularzu Rejestracji, należna RENAULT TRUCKS od Użytkownika z tytułu Umowy Rozszerzonej Gwarancji.

**E.O.G.** – Europejski Obszar Gospodarczy – w chwili zawarcia Umowy Rozszerzonej Gwarancji Europejski Obszar Gospodarczy obejmuje państwa członkowskie Unii Europejskiej oraz Norwegię, Lichtenstein i Islandię.

**Formularz Rejestracji** – dokument stanowiący załącznik do Umowy Rozszerzonej Gwarancji, sporządzany w trzech egzemplarzach, po jednym dla RENAULT TRUCKS POLSKA, Autoryzowanego Dystrybutora i Użytkownika albo, w przypadku zawarcia Umowy Rozszerzonej Gwarancji bez Autoryzowanego Dystrybutora – w dwóch egzemplarzach, po jednym dla RENAULT TRUCKS POLSKA i Użytkownika, stanowiący integralną część Umowy Rozszerzonej Gwarancji.

**Gwarancja** – każda gwarancja umowna udzielana przez RENAULT TRUCKS przy sprzedaży Pojazdów na rzecz Użytkownika.

**Nowy Użytkownik** – osoba nabywająca Pojazd od Użytkownika po zawarciu Umowy Rozszerzonej Gwarancji.

**Originalne Części Zamienne** – oryginalne części zamienne Pojazdów produkowanych lub sprzedawanych przez Renault Trucks zgodnie ze znaczeniem nadanym im przez odpowiednie przepisy.

**Pojazd** – każdy nowy pojazd samochodowy produkowany lub sprzedawany przez RENAULT TRUCKS pod marką RENAULT bądź pod wszelką inną marką, przeznaczony do transportu towarów lub osób, będący przedmiotem Umowy Rozszerzonej Gwarancji.

**Punkt Serwisowy** – członek sieci dystrybucji selektywnej RENAULT TRUCKS POLSKA związany z Autoryzowanym Warsztatem Umową Punktu Serwisowego.

**Renault Trucks** – producent i dystrybutor Pojazdów oraz części zamiennych do Pojazdów i produktów, tj. spółka RENAULT V.I. S.A., spółka akcyjna prawa francuskiego z siedzibą w Lyonie, Francja - strona Umowy Rozszerzonej Gwarancji.

**Renault Trucks Polska** – RENAULT TRUCKS POLSKA Sp. z o. o. z siedzibą w Warszawie, importer na Polskę i spółka zależna Renault Trucks.

**Strony** – Renault Trucks, Autoryzowany Dystrybutor i Użytkownik albo, w przypadku zawarcia Umowy Rozszerzonej Gwarancji bez Autoryzowanego Dystrybutora – Renault Trucks i Użytkownik, w imieniu Renault Trucks działa Renault Trucks Polska.

**Świadczenia** – zakres napraw określonych w § III niniejszych Warunków i objętych Umową Rozszerzonej Gwarancji.

**Umowa Rozszerzonej Gwarancji** – umowa, do której stosują się niniejsze Warunki, będąca Umową Rozszerzonej Gwarancji Renault Trucks „Expandys Standard”, określoną w Formularzu Rejestracji jako „Umowa „Expandys Standard”” albo Umową Rozszerzonej Gwarancji Renault Trucks „Expandys Maxi”, określoną w Formularzu Rejestracji jako „Umowa Expandys Maxi”.

**Użytkownik** – podmiot uprawniony z tytułu Gwarancji, który nabył Pojazd od Renault Trucks Polska bądź od Autoryzowanego Dystrybutora lub pod warunkiem nabycia praw i zobowiązań z tytułu Gwarancji, od osoby trzeciej – przedsiębiorca prowadzący działalność gospodarczą inną niż dystrybucja Pojazdów, w tym także finansujący w rozumieniu przepisów polskiego Kodeksu Cywilnego, chyba że zawarte umowy leasingowe przewidują przeniesienie własności lub opcję kupna Pojazdu przed datą wygaśnięcia umowy lub jeżeli skutkiem tych umów może być przeniesienie własności nowego Pojazdu – strona Umowy Rozszerzonej Gwarancji.

**Warunki** – niniejsze Ogólne Warunki Umowy Rozszerzonej Gwarancji Renault Trucks „Expandys”, stanowiące integralną część Umowy Rozszerzonej Gwarancji.

Terminy pisane wielką literą, zarówno w liczbie pojedynczej jak i mnogiej, mają w niniejszych Warunkach znaczenie zdefiniowane w niniejszym § I: Definicje.

O ile z kontekstu nie wynika inaczej, terminy zdefiniowane w niniejszych Warunkach i występujące w liczbie pojedynczej będą traktowane jako terminy w liczbie mnogiej i odwrotnie.

## § II: PRZEDMIOT UMOWY ROZSZERZONEJ GWARANCJI

Użytkownik powierza Renault Trucks wykonanie Świadczeń, na warunkach i w granicach określonych poniżej.

Integralną część Umowy Rozszerzonej Gwarancji stanowią:

- niniejsze Warunki,
- Formularz Rejestracji.

Ilekroć w niniejszych Warunkach jest mowa o Umowie Rozszerzonej Gwarancji, rozumie się przez to również niniejsze Warunki oraz Formularz Rejestracji.

## § III: RODZAJ ŚWIADCZEŃ/WYBÓR UMOWY ROZSZERZONEJ GWARANCJI

Użytkownik wybiera w Formularzu Rejestracji rodzaj Świadczeń, tj. zakres Świadczeń według Umowy Rozszerzonej Gwarancji „Expandys Standard” albo Umowy Rozszerzonej Gwarancji „Expandys Maxi”.

Świadczenia określone poniżej są wykonywane na koszt Renault Trucks po:

- Okazaniu dokumentów (jednego egzemplarza Formularza Rejestracji i książki gwarancyjnej z certyfikatem) będących materialnym dowodem zawarcia Umowy Rozszerzonej Gwarancji.
- Udokumentowaniu wykonania wszystkich przeglądów, obsługi, inspekcji zgodnie z zaleceniami Renault Trucks, Renault Trucks Polska, Autoryzowanego Dystrybutora, Autoryzowanego Warsztatu.

**Umowa Rozszerzonej Gwarancji Renault Trucks „Expandys Standard”** jest Umową Rozszerzonej Gwarancji, obejmującą usunięcie awarii następujących elementów silnika, skrzyni biegów i mostu Pojazdu, pod warunkiem normalnego i prawidłowego używania Pojazdu, z wyłączeniem wszelkich prac, części, materiałów, świadczeń i pozostałych elementów określonych w § VII niniejszych Warunków i wszelkiej bieżącej obsługi technicznej:

**silnik – następujące elementy:** blok silnika, skrzynia korbową, wał korbowy, korbowody, tłoki, koło zamachowe, tłumik drgań skrętnych, głowica silnika, układ rozrządu, zawory, wałki rozrządu, kolektor, odpowietrznik, pompa wody, termostat, wymiennik ciepła, pompa oleju silnikowego i mocowanie, pompa wtryskowa, pompa wysokiego ciśnienia, pompa układu zasilania, i przewody wysokiego ciśnienia, turbosprężarka, sprężarka kompresora, moduł elektroniczny silnika, zestaw uszczelnień silnika;

**skrzynia biegów – następujące elementy:** obudowa skrzyni biegów, wałki, koła zębate skrzyni, reduktory skrzyni biegów, mechanizm zmiany biegów na skrzyni biegów, pompa oleju, układ smarowania skrzyni biegów, obudowa przystawki odbioru mocy, wałki i koła zębate przystawki odbioru mocy, moduł sterowania skrzyni biegów, zwalnicz hydrauliczny;

**most – następujące elementy:** obudowa mostu, piasty kół tylnych, przekładnia główna, mechanizm różnicowy mostu tylnego, zwolnice, półosie tylnego mostu;

**wał napędowy.**

**Umowa Rozszerzonej Gwarancji Renault Trucks „Expandys Extra”** jest Umową Rozszerzonej Gwarancji obejmującą usunięcie awarii wynikającej z normalnego i prawidłowego używania Pojazdu, z wyłączeniem wszelkich prac, części, materiałów, świadczeń i pozostałych elementów określonych w § VII niniejszych Warunków i wszelkiej bieżącej obsługi technicznej.

Z powyższym zastrzeżeniem, Umowa Rozszerzonej Gwarancji Renault Trucks „Expandys Extra” obejmuje usunięcie awarii elementów Pojazdu objętych Umową Rozszerzonej Gwarancji Renault Trucks „Expandys Standard” oraz dodatkowo usunięcie awarii następujących elementów silnika, układu kierowniczego, ramy podwozia i kabiny Pojazdu:

**silnik – następujące elementy:** zbiornik i czujnik poziomu paliwa, chłodnica powietrza, układ dolotowy, przewody, tłumik układu wydechowego, miarka poziomu oleju, sprężarka klimatyzacji, alternator, regulator napięcia, rozrusznik, czujnik ciśnienia powietrza, czujnik temperatury płynu chłodzącego, widełki sprzęgła, serwo sprzęgła, układy sterowania przystawką odbioru mocy oraz sprzęgła, chłodnica płynu chłodzącego, zbiornik wyrównawczy, wentylator silnika, ogranicznik prędkości, pedał przyspieszenia, hamulec wydechowy, pompa wspomagania układu kierowniczego przy silniku, układ sterowania skrzynią biegów;

**układ kierowniczy – następujące elementy:** obudowa przekładni kierowniczej, kierownica, kolumna kierownicy, dźwignie, drążki kierownicze bez końcówek, siłowniki i wspomaganie układu kierowniczego, zwrotnice, drążki reakcyjne bez tulejek, stabilizator osi przedniej, belka i piasty osi;

**rama podwozia – następujące elementy:** zwalnicz elektryczny/hydrauliczny, podłużnice i poprzeczki (z wyłączeniem skutków korozji), przednie resory, mocowanie przedniego zawieszenia do podwozia i osi, koła zapasowe, osuszacz, regulator ciśnienia, zawór czterodrożny, zbiornik sprężonego powietrza, główny zawór hamulcowy, zawory i siłowniki hamulca zasadniczego, urządzenia pneumatyczne, zacpek holowniczy, pedały, poduszki zawieszenia, łapy resorów, układ sterowania poduszek zawieszenia tylnego, układ blokady tylnego mostu;

**kabina – następujące elementy:** ogrzewanie od układu chłodzenia silnika, układ nawiewu na szyby, wentylacja, klimatyzacja, mocowanie zawieszania i podnoszenia/opuszczania kabiny, wskaźniki, siedzenia, leżanka, moduł VECU, wyświetlacz AFFI;

**Umowa Rozszerzonej Gwarancji Renault Trucks „Expandys Mix”** jest zobowiązaniem wykonania prac w pojeździe. Ma związek z podpisaniem kontraktu „Expandys Extra”, który zostaje przedłużony w „Expandys Standard” według okresu czasu podanego w umowie. Okres czasu, jak i warunki niniejszego kontraktu są identyczne jak warunki „Expandys Extra” a następnie, sukcesywnie do upływu czasu „Expandys Standard”.

**Umowa serwisowa Renault Trucks „Expandys Maxi”** jest umową dotyczącą rozszerzenia gwarancji pojazdu, wynikająca z awarii powstałej podczas normalnej, a nie błędnej eksploatacji pojazdu z wyjątkiem elementów opisanych w artykule VII niniejszych ogólnych warunków oraz z wyjątkiem bieżącego serwisowania, zużycia części zamiennych i wszelkich uszczerbków.

Umowa ta, oprócz ogólnych warunków umowy Expandys Extra dotyczy następujących elementów:

**mechanizmu sprzęgła** (oprócz normalnego zużycia), układu smarowania i chłodzenia przystawki odbioru mocy, siłowników pneumatycznych/hydraulicznych i sterowania hamulców, hamulca parkingowego (z wyjątkiem normalnego zużycia).

**rama – następujące elementy:** skrzynie na narzędzia i na akumulatory, wyłącznik akumulatorów, siódła i belka sprzęgła,

**kabina – następujące elementy:** drzwi zawiasów (oprócz uszczelnienia), drzwi schowków, schowków, zamków i sterowników drzwi bocznych (oprócz cylindrów), podnoszenie okien, wywietrzniki i klapy nawiewów, deska rozdzielacza, pulpity wywietrznika, szafka i schowki wewnętrzne, osłona przeciwśnieżna, pasy bezpieczeństwa, uchwyty (klamki) wewnętrzne, lodówka, stolik,

**komponenty elektryczne – następujące elementy:** wiązki kabli i umocowania, moduł kierunkowskazów, przełączniki i moduły elektroniczne, wyświetlacze, liczniki, obrotomierze, przeliczniki zwalnicza, oświetlenia i sygnalizacji, skrzyni biegów, wycieraczek, oświetlenia wewnętrznego (oprócz żarówek), światła przednie i dodatkowe, światła tylne i boczne (oprócz stłuczenia i żarówek) napęd wycieraczek oprócz ramion i piór, sygnał dźwiękowy. Radio i tachograf z podłączeniem do układu napędowego są także objęte gwarancją bez względu na dyspozycję artykułu VII.

Umowa Rozszerzonej Gwarancji obejmuje również partycypację do kwoty 300EUR w kosztach wyjazdu pojazdu serwisowego w ramach usługi serwisu 24 i holowania uszkodzonego Pojazdu do najbliższego Autoryzowanego Warsztatu lub Punktu Serwisowego, pod warunkiem wykonywania przeglądów i codziennych czynności obsługowych wymaganych lub zalecanych przez Renault Trucks lub Renault Trucks Polska, oraz pod warunkiem, że awaria nie wynika z zaistniałego zdarzenia ani z winy kierowcy Pojazdu, ani nie jest możliwe usunięcie tej awarii na drodze.

W celu wyeliminowania nieprawidłowego działania Pojazdu, stwierdzonego przez Autoryzowany Warsztat lub Punkt Serwisowy lub Renault Trucks Polska, zgłoszonego przez Użytkownika, w każdym przypadku jedynie Autoryzowany Warsztat lub Punkt Serwisowy będą decydowali o konieczności, zakresie, miejscu i metodach przeprowadzenia napraw Pojazdu, które należy wykonać, a w szczególności o konieczności wymiany lub naprawy zespołów lub podzespołów wchodzących w skład Pojazdu. Wyłącznie Renault Trucks, lub Renault Trucks Polska decydują o marce i jakości części i składników niezbędnych do wykonania czynności mających przywrócić Pojazd do właściwego stanu.

Łączna wartość Świadczeń z tytułu Umowy Rozszerzonej Gwarancji, w tym także usług, części i materiałów, według wartości na dzień wystąpienia ostatniej szkody na Pojeździe, która skutkuje zobowiązaniem do wykonania Świadczeń na podstawie Umowy Rozszerzonej Gwarancji, nie może przekroczyć wartości Pojazdu ustalonej przez rzeczoznawcę według stanu i cen na ten dzień.

Umowa Rozszerzonej Gwarancji stanowi uzupełnienie Gwarancji. W związku z tym, w okresie, na jaki została udzielona Gwarancja, warunkiem obowiązywania Umowy Rozszerzonej Gwarancji jest obowiązywanie Gwarancji oraz wszelkie świadczenia, które mogą być wykonane na podstawie Gwarancji, nie będą wykonywane na podstawie Umowy Rozszerzonej Gwarancji.

#### § IV: WYKONYWANIE ŚWIADCZEŃ

Renault Trucks powierzy, za pośrednictwem Renault Trucks Polska, wykonywanie Świadczeń Autoryzowanemu Warsztatowi i Punktom Serwisowym.

Autoryzowany Dystrybutor zobowiązuje się niniejszym w stosunku do Renault Trucks do wykonywania Świadczeń oraz do wykonywania świadczeń gwarantowanych Umowami Rozszerzonej Gwarancji, umowami odpowiadającymi Umowie Rozszerzonej Gwarancji, w szczególności z zastrzeżeniem odmienności wynikających z prawa, któremu są poddane te umowy, a zawartymi z osobami trzecimi przez Renault Trucks, Renault Trucks Polska lub przez inne spółki zależne Renault Trucks lub przez wszelkie inne spółki z grupy Renault Trucks z siedzibą na terytorium państw E.O.G. oraz do wykonywania świadczeń gwarantowanych innymi gwarancjami uzupełniającymi jakąkolwiek Gwarancję udzieloną na terytorium państw E.O.G. na rzecz osób trzecich. W stosunkach pomiędzy Renault Trucks i Autoryzowanym Dystrybutorem, do wykonywania przez Autoryzowanego Dystrybutora Świadczeń oraz pozostałych świadczeń określonych w zdaniu poprzedzającym stosują się odpowiednio aktualnie obowiązujące postanowienia Umowy Autoryzowanego Warsztatu, zawartej pomiędzy Renault Trucks Polska i Autoryzowanym Dystrybutorem, w szczególności z zastrzeżeniem zmian dokonanych na podstawie powołanej umowy po zawarciu Umowy Rozszerzonej Gwarancji. Zmiana Umowy Autoryzowanego Warsztatu powoduje automatycznie zmianę zobowiązań Autoryzowanego Dystrybutora wynikających z niniejszego § IV.

Ponadto, Autoryzowany Dystrybutor zobowiązuje się niniejszym w stosunku do Renault Trucks do oferowania zawarcia Umów Rozszerzonej Gwarancji klientom w ramach prowadzenia działalności w zakresie dystrybucji i obsługi posprzedażnej Pojazdów.

Użytkownik ani osoby trzecie nie mają prawa powoływać się na postanowienia dwóch poprzedzających akapitów ani wywodzić z tych postanowień żadnych uprawnień.

#### § V: OBOWIĄZKI UŻYTKOWNIKA

Pod rygorem utraty prawa do Świadczeń, Użytkownik jest zobowiązany zlecić wykonanie każdej usługi dotyczącej Pojazdu, w tym naprawy, obsługi, przeglądu, inspekcji, wymiany płynów, konserwacji, Autoryzowanemu Warsztatowi lub Punktowemu Serwisowemu, zgodnie z zaleceniami Renault Trucks i Renault Trucks Polska oraz warunkami Gwarancji. Świadczenia, o których mowa w zdaniu poprzedzającym, zostaną wykonane wyłącznie przy użyciu Oryginalnych Części Zamiennych i materiałów eksploatacyjnych zgodnych z zaleceniami Renault Trucks i Renault Trucks Polska.

Z zastrzeżeniem akapitu poprzedzającego, Użytkownik zobowiązuje się do:

- niezwłocznego poinformowania Autoryzowanego Warsztatu lub Punktu Serwisowego o wszelkich zaistniałych usterkach Pojazdu, w tym w razie wypadku Pojazdu – dodatkowo w formie pisemnej, nie później niż w terminie 7 (siedmiu) dni od dnia ich wystąpienia,
- niezwłocznego przedstawienia do kontroli, na każde żądanie Autoryzowanego Warsztatu lub Punktu Serwisowego, Pojazdu, który został doprowadzony do właściwego stanu po wypadku będącym przyczyną awarii zasadniczych funkcji Pojazdu,
- przedstawienia Pojazdu na każde żądanie Autoryzowanego Warsztatu lub Punktu Serwisowego,
- wykonywania lub sprawienia, by została wykonana każda czynność wymieniona w instrukcji obsługi Pojazdu, a w szczególności do sprawdzenia i w razie konieczności do doprowadzenia do właściwego stanu poziomu oleju silnikowego, płynu chłodzącego, komponentów zabezpieczających przed zamarzaniem i ciśnienia w oponach. Wszelkie płyny używane podczas eksploatacji Pojazdu muszą być zgodne co do rodzaju i jakości z płynami zalecanymi przez Renault Trucks lub Renault Trucks Polska,
- przeciągania Pojazdu oraz do powierzenia prowadzenia Pojazdu jedynie kompetentnym kierowcom, posiadającym aktualne uprawnienia do kierowania Pojazdem wymagane przepisami prawa,
- używania Pojazdu w normalnych warunkach, zgodnych z charakterystyką Pojazdu i z powszechnie przyjętymi zasadami prawidłowej eksploatacji Pojazdów,
- nie zmieniania rodzaju eksploatacji, do której jest przeznaczony Pojazd lub jego wyposażenie, zgodnie z treścią Formularza Rejestracji,
- przeprowadzania, na własny koszt, w Autoryzowanym Warsztacie lub w Punkcie Serwisowym corocznej kontroli Pojazdu, pod rygorem utraty prawa do Świadczeń.

#### § VI: KONTROLA PRZEBIEGU POJAZDU

W celu umożliwienia Stronom określenia przebiegu Pojazdu niezbędnego do określenia terminu wygaśnięcia Umowy Rozszerzonej Gwarancji, Użytkownik musi zapewnić stały, dobry stan tachografów i/lub liczników przebiegu Pojazdu i ich układów sterowania i/lub licznika motogodzin, przy czym tachografy i/lub liczniki motogodzin powinny być plombowane przez podmioty upoważnione z mocy prawa do dokonywania tych czynności. Przy podpisaniu lub wejściu w życie Umowy Rozszerzonej Gwarancji Autoryzowany Dystrybutor sprawdzi zaplombowanie całości komponentów układu sterowania tachografem i/lub licznikiem motogodzin. W przypadku wadliwego działania tachografu i/lub licznika motogodzin Użytkownik zobowiązuje się do niezwłocznego:

- wykonania każdej niezbędnej czynności, w celu umożliwienia jak najszybszego doprowadzenia w/w urządzeń do właściwego stanu,
  - podania Autoryzowanemu Warsztatowi lub Punktowemu Serwisowemu wskazania licznika przebiegu w momencie zatrzymania tachografu,
  - podania Autoryzowanemu Warsztatowi lub Punktowemu Serwisowemu rzeczywistego przebiegu Pojazdu od momentu zatrzymania tachografu za pomocą dokumentów, których poprawność Strony będą mogły w łatwy sposób sprawdzić. Bezpośrednio po naprawie lub wymianie tachografu zamontowane urządzenie powinno wskazywać rzeczywisty przebieg Pojazdu.
- Autoryzowany Warsztat lub Punkt Serwisowy jest uprawniony do sprawdzenia lub zlecenia sprawdzenia, w każdej chwili, tarczy tachografu i/lub licznika motogodzin podmiotowi upoważnionemu z mocy prawa do dokonywania tych czynności.

#### § VII: WYŁĄCZENIA

Z zakresu Świadczeń są wyłączone następujące prace, części, materiały i usługi dotyczące Pojazdu: - prace wynikające z nieprawidłowego używania Pojazdu lub sprzętu lub wykonania niewłaściwej czynności lub zaniedbania Użytkownika lub jakiegokolwiek osoby trzeciej, niezależnie od ich przyczyn oraz ogólnie skutki nieprzestrzeżenia przez Użytkownika któregokolwiek z zobowiązań określonych w § V niniejszych Warunków,

- wymiana oleju, smarowanie, uzupełnianie poziomu płynów, płyny, środki smarne, filtry, uszczelki, paski i wszelkie bieżące czynności obsługowe opisane w instrukcji obsługi Pojazdu,
- wszelkie części ulegające zużyciu, w tym klocki i okładziny hamulcowe, tarcze i bębny hamulców, tarcze sprzęgła, amortyzatory, przeguby kuliste, tulejki i sworznie zawieszenia, tulejki i sworznie zwrotnic, ślizgi resorów, elementy metalowo-gumowe, żarówki, pióra wycieraczek, napinacze, przekładniki, szczotki rozrusznika i alternatora, regulator napięcia, akumulatory, wszelkie materiały eksploatacyjne, itd.
- skutki zmian ustawodawstwa następujących po dniu wejścia w życie Umowy Rozszerzonej Gwarancji, które w tym dniu nie były znane Stronom lub nie mogły być przez nie przewidziane w sposób racjonalny,
- obowiązkowy przegląd techniczny,
- codzienne kontrole przewidziane przez Renault Trucks lub przez Renault Trucks Polska, a zamieszczone w szczególności w instrukcji obsługi Pojazdu lub przewidziane przez innego niż Renault Trucks producenta sprzętu/zabudowy umieszczonej na Pojeździe,
- obsługa, konserwacja, kontrola, naprawa i wymiana wszelkich części kół i ogumienia,
- mycie Pojazdu, nadwozia i zespołów,
- obsługa i naprawa sprzętu, urządzeń i zabudowy Pojazdu, które nie były montowane przez Renault Trucks, jak również przeglądy i naprawy, których wykonanie w Pojeździe będzie niezbędne na skutek obecności w/w urządzeń i sprzętu,
- wszystkie prace blacharskie dotyczące kabiny, wykończenia kabiny, podłokietników, deski rozdzielczej, tapicerki, lakieru, różnych elementów blaszanych, plastikowych, gumowych, w tym skrzynek na akumulator, narzędzi, błotników tylnych, chlapaczy, zderzaków, szyby przednie, szyby boczne, szyby tylne, lusterka wsteczne, szkła odbłaskowe, światła i reflektory, a także ich poszczególne elementy, wiązki elektryczne, bezpieczniki, moduł i przełącznik kierunkowskazów, schowki, szufłady, poduszki powietrzne, silnik wycieraczek, pompka i zbiornik spryskiwacza, sterowanie wentylatorem silnika, przełącznik ABS/ASR/EBS,
- przeglądy, naprawa, wymiana akcesoriów, w tym radiodiodowatwarzaczy, odtwarzaczy CD, zmieniający CD, telewizorów, telefonów, komputerów osobistych, lodówek, ogrzewania niezależnego.
- doprowadzenie Pojazdu do właściwego stanu po wypadku niezależnie od jego przyczyny, w tym kolizji, kradzieży, pożaru,
- tachograf i/lub licznik motogodzin i ich układy sterowania z uwzględnieniem ich podłączenia do zespołu napędowego,
- skutki unieruchomienia Pojazdu lub awarii, inne niż usunięcie awarii, niezależnie od ich przyczyny,
- koszty najmu ewentualnego samochodu zastępczego, koszty dalszego transportu lub zabezpieczenia lub przechowania ładunku,
- koszty holowania poza zakresem ustalonym w § III niniejszych Warunków, skutki zastosowania oleju napędowego lub innych płynów niezgodnych z zaleceniami Renault Trucks lub Renault Trucks Polska, a w przypadku braku takich zaleceń, niezgodnych z aktualnie obowiązującymi Polskimi Normami w tym dotyczącymi danych płynów pogorszenie stanu Pojazdu wynikające z niestosowania się do ostrzeżeń podawanych przez instrumenty pokładowe, przewody i złączki pneumatyczne

#### § VIII: ZASIĘG TERYTORIALNY UMOWY ROZSZERZONEJ GWARANCJI

Umowa Rozszerzonej Gwarancji obowiązuje na terytorium E.O.G.

#### § IX: NALEŻNOŚCI, WARUNKI PŁATNOŚCI

W zamian za wykonanie Świadczeń, Użytkownik zapłaci Renault Trucks Cenę. Cena zostanie zapłacona Renault Trucks przez Użytkownika za pośrednictwem Renault Trucks Polska i Autoryzowanego Dystrybutora, który zawarł z Użytkownikiem Umowę Rozszerzonej Gwarancji, a w przypadku zawarcia Umowy Rozszerzonej Gwarancji bez Autoryzowanego Dystrybutora, jedynie za pośrednictwem Renault Trucks Polska. W tym celu, Cena zostanie zapłacona przez Użytkownika odpowiednio (i) bezpośrednio Autoryzowanemu Dystrybutorowi, który

niezwłocznie, a w każdym razie nie później niż w terminie 3 (trzech) dni od dnia otrzymania Ceny, przekaże ją Renault Trucks Polska albo, jeżeli Autoryzowany Dystrybutor nie jest stroną Umowy, (ii) bezpośrednio Renault Trucks Polska, w celu dalszego przekazania Ceny przez Renault Trucks Polska na rzecz Renault Trucks.

Użytkownik jest zobowiązany zapłacić Cenę w terminie określonym na fakturze dotyczącej Ceny.

#### § X: CZAS OBOWIĄZYWANIA UMOWY ROZSZERZONEJ GWARANCJI

Umowa Rozszerzonej Gwarancji nie może zostać zawarta po upływie 6 (sześciu) miesięcy od dnia pierwszej rejestracji Pojazdu. W każdym wypadku, Renault Trucks – jako stronie Umowy lub Renault Trucks Polska – jako pełnomocnikowi Renault Trucks umocowanemu do zawarcia Umowy Rozszerzonej Gwarancji w imieniu Renault Trucks, przysługuje prawo odmowy zawarcia Umowy Rozszerzonej Gwarancji bez podania przyczyny. W przypadku odmowy przez Renault Trucks lub przez Renault Trucks Polska zawarcia Umowy Rozszerzonej Gwarancji, Autoryzowanemu Dystrybutorowi, ani Użytkownikowi nie przysługuje żadne odszkodowanie, prawo żądania zwrotu kosztów ani roszczenie o zapłatę jakiegokolwiek innej kwoty.

Z zastrzeżeniem § XI niniejszych Warunków, Umowa Rozszerzonej Gwarancji obowiązuje od dnia pierwszej rejestracji Pojazdu do upływu terminu oznaczonego w Formularzu Rejestracji jako „Termin wygaśnięcia Umowy” albo do osiągnięcia przebiegu w km liczonego od “zerowego przebiegu Pojazdu” i określonego w Formularzu Rejestracji jako „Maksymalny przebieg umowy”. Umowa Rozszerzonej Gwarancji wygasa w chwili wystąpienia wcześniejszego ze zdarzeń: upływ Terminu wygaśnięcia Umowy wskazanego w Formularzu Rejestracji albo osiągnięcia Maksymalnego przebiegu umownego określonego w Formularzu Rejestracji.

#### § XI: WEJŚCIE W ŻYCIE UMOWY ROZSZERZONEJ GWARANCJI

W przypadku zawarcia Umowy Rozszerzonej Gwarancji przed dniem pierwszej rejestracji Pojazdu, Umowa Rozszerzonej Gwarancji wchodzi w życie z dniem pierwszej rejestracji Pojazdu, jednak nie wcześniej niż w dniu wpłynięcia kwoty Ceny na rachunek bankowy Autoryzowanego Dystrybutora, który zawarł z Użytkownikiem Umowę Rozszerzonej Gwarancji.

W przypadku zawarcia Umowy Rozszerzonej Gwarancji po dniu pierwszej rejestracji Pojazdu, ale nie później niż w terminie 6 (sześciu) miesięcy od dnia pierwszej rejestracji Pojazdu, Umowa Rozszerzonej Gwarancji wchodzi w życie z dniem zawarcia Umowy, jednak nie wcześniej niż w dniu wpłynięcia kwoty Ceny na rachunek bankowy Autoryzowanego Dystrybutora, który zawarł z Użytkownikiem Umowę Rozszerzonej Gwarancji.

Z zastrzeżeniem czwartego akapitu niniejszego paragrafu, w okresie od czwartego dnia następującego po dniu uznania rachunku bankowego Autoryzowanego Dystrybutora, który zawarł z Użytkownikiem Umowę Rozszerzonej Gwarancji, kwotą Ceny do chwili przekazania tej kwoty Renault Trucks Polska, tj. uznania rachunku bankowego Renault Trucks Polska kwotą Ceny, dany Autoryzowany Dystrybutor jest jedynym zobowiązanym wobec Użytkownika z tytułu Umowy Rozszerzonej Gwarancji. W tym okresie i w odniesieniu do zdarzeń zaszłych w tym okresie, wszelkie zobowiązania Renault Trucks z tytułu Umowy Rozszerzonej Gwarancji będą uważane, odpowiednio, za zobowiązania wskazanego Autoryzowanego Dystrybutora, natomiast Renault Trucks nie będzie zobowiązany z tytułu Umowy Rozszerzonej Gwarancji.

W przypadku zawarcia Umowy Rozszerzonej Gwarancji bez Autoryzowanego Dystrybutora postanowienia pierwszego i drugiego akapitu niniejszego paragrafu stosują się odpowiednio do Renault Trucks Polska, a postanowienia trzeciego akapitu nie stosują się.

#### § XII: DOKUMENTY WYDANE UŻYTKOWNIKOWI

Do każdego Pojazdu są przypisane dokumenty identyfikujące Pojazd, tj. książka gwarancyjna z certyfikatem i Umowa Rozszerzonej Gwarancji, które zostają wydane Użytkownikowi w dniu zawarcia Umowy. Dostarczenie przez Użytkownika do Autoryzowanego Warsztatu lub Punktu Serwisowego dokumentów, o których mowa w zdaniu poprzedzającym, stanowi warunek realizacji Świadczeń.

#### § XIII: ROZWIĄZANIE UMOWY ROZSZERZONEJ GWARANCJI

Renault Trucks zastrzega sobie prawo rozwiązania Umowy Rozszerzonej Gwarancji na podstawie pisemnego oświadczenia, w następujących przypadkach:

- długotrwałej lub trwałej zmiany określonego w Formularzu Rejestracji sposobu używania Pojazdu dokonanej bez uzyskania uprzedniej wyraźnej zgody Renault Trucks lub Renault Trucks Polska, wyrażonej w formie pisemnej,
- powierzenia eksploatacji Pojazdu jakiegokolwiek osobie trzeciej bez uzyskania uprzedniej wyraźnej zgody Renault Trucks lub Renault Trucks Polska lub Autoryzowanego Warsztatu lub Punktu Serwisowego, wyrażonej w formie pisemnej,
- nieprzedstawienia Pojazdu do kontroli Autoryzowanemu Warsztatowi lub Punktowemu Serwisowemu na jego żądanie, niezwłocznie po otrzymaniu tego wezwania,
- kradzieży Pojazdu,
- nieprzestrzegania przez Użytkownika zasad obsługi Pojazdu, polegających w szczególności na obowiązku dokonywania systematycznej weryfikacji Pojazdu zgodnie z instrukcją obsługi, w tym w szczególności sprawdzania poziomu płynów, olejów, ciśnienia w ogumieniu i instalacjach, ogumienia lub stosowania do Pojazdu produktów niezgodnych z zaleceniem Renault Trucks lub Renault Trucks Polska, jeżeli takie działania lub zaniechania mogą według racjonalnej oceny znacznie zwiększyć ryzyko wystąpienia usterki jakiegokolwiek elementu objętego Świadczeniami,
- oczywiście nieprawidłowego używania Pojazdu oraz ogólnie niedopełnienia jakiegokolwiek obowiązku Użytkownika, jak również nieprzestrzegania powszechnie przyjętych zasad prawidłowej eksploatacji Pojazdu,
- długotrwałego używania Pojazdu poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej,
- nieodwracalnego zniszczenia Pojazdu,
- dokonania w Pojeździe montażu jakiegokolwiek części zamiennej innej niż Oryginalne Części Zamienne lub dokonania jakiegokolwiek trwałej zmiany w Pojeździe lub w jakimkolwiek z jego elementów bez uzyskania uprzedniej wyraźnej zgody Renault Trucks lub Renault Trucks Polska, wyrażonej w formie pisemnej.

Użytkownik może rozwiązać Umowę Rozszerzonej Gwarancji, listem poleconym z potwierdzeniem odbioru/z zachowaniem 30-dniowego (trzydziestodniowego) terminu wypowiedzenia w przypadku uzyskania uprzedniej wyraźnej zgody Renault Trucks lub Renault Trucks Polska wyrażonej w formie pisemnej.

W przypadku rozwiązania Umowy Rozszerzonej Gwarancji z jakiegokolwiek przyczyny niezawinionej przez Renault Trucks Polska Użytkownikowi nie przysługuje żadne odszkodowanie, żaden zwrot kosztów ani zwrot Ceny.

#### § XIV: PRZENIESIENIE PRAW I ZOBOWIĄZAŃ Z UMOWY ROZSZERZONEJ GWARANCJI

W przypadku przeniesienia przez Użytkownika własności lub innego prawa zapewniającego swobodne korzystanie z Pojazdu na osobę trzecią, prawa i zobowiązania Użytkownika wynikające z Umowy Rozszerzonej Gwarancji mogą zostać przeniesione na Nowego Użytkownika, pod warunkiem, że:

- Nowy Użytkownik uzyska od Renault Trucks lub Renault Trucks Polska uprzednią wyraźną zgodę wyrażoną w formie pisemnej na przeniesienie na niego praw i obowiązków Użytkownika wynikających z Umowy Rozszerzonej Gwarancji,
- Nowy Użytkownik złoży uprzednio Renault Trucks lub Renault Trucks Polska wyraźne oświadczenie w formie pisemnej, że zapoznał się z warunkami Umowy Rozszerzonej Gwarancji i że wyraża na nie zgodę,
- Pojazd będzie używany przez Nowego Użytkownika w sposób zgodny z Formularzem Rejestracji oraz
- Cena zostanie uprzednio zapłacona w całości.

Prawa i zobowiązania Użytkownika wynikające z Umowy Rozszerzonej Gwarancji mogą zostać przeniesione na Nowego Użytkownika także w ramach dotychczasowego sposobu finansowania Pojazdu z zastrzeżeniem uregulowania pozostałych należności lub podpisania przez Nowego Użytkownika załącznika o kontynuowaniu finansowania.

#### § XV: SIŁA WYŻSZA

Przesłanką wyłączającą odpowiedzialność każdej ze Stron w odpowiednim zakresie będzie każde zdarzenie zewnętrzne i niezależne od danej Strony, którego Strona ta nie mogła przewidzieć w chwili zawarcia Umowy Rozszerzonej Gwarancji i któremu nie mogła zapobiec bez oczywiście nieproporcjonalnych nakładów, uniemożliwiających czasowo lub trwale, częściowo lub w całości, wykonanie Umowy Rozszerzonej Gwarancji.

Z zastrzeżeniem powyższego jako przesłanki wyłączające odpowiedzialność każdej ze Stron będą uważane w szczególności następujące zdarzenia: wojna, wojna domowa, zamieszki i rewolucje, sabotaże, rewizycje, konfiskaty, embarga i wywłaszczenia, akty piractwa, kataklizmy naturalne w szczególności gwałtowne burze, cyklony, trzęsienia ziemi, wysoka fala o charakterze sejsmicznym, zniszczenia na skutek uderzenia pioruna, epidemie i kwarantanny, bojkot, wybuchy, pożary, zniszczenia jakichkolwiek maszyn, fabryk, zakładów lub jakichkolwiek instalacji nie wynikające z winy jednej ze Stron, zaprzestanie lub przerwanie zaopatrzenia, niewykonanie warunków umowy ze strony dostawców i podwykonawców z powodu zdarzenia mającego charakter siły wyższej, wszelkie formy strajku lub przestoje w pracy, zaistniałe nagle w przedsiębiorstwie jednej ze Stron, bez względu na przyczynę.

Każda Strona powołująca się na zapisy wyłączające odpowiedzialność jest zobowiązana zawiadomić o tym drugą Stronę niezwłocznie po dniu, w którym powzięła wiadomość o tym zdarzeniu stanowiącym podstawę wyłączenia odpowiedzialności, opisując je dokładnie i podać związane z nim informacje, gdy tylko będą one dostępne, w sposób umożliwiający ocenę tego zdarzenia oraz jego bezpośredniego wpływu na wywiązywanie się z obowiązków wynikających z Umowy Rozszerzonej Gwarancji.

Zdarzenie siły wyższej stanowiące podstawę wyłączenia odpowiedzialności powoduje zawieszenie wykonywania zobowiązania, którego wykonanie stanie się niemożliwe oraz zobowiązań z nim związanych.

Żadna ze Stron nie będzie zobowiązana do zapłaty jakiegokolwiek odszkodowania z tego tytułu. W przypadku zajścia zdarzenia stanowiącego podstawę wyłączenia odpowiedzialności, odpowiednie umowne terminy zostaną przedłużone o czas odpowiadający czasowi utrzymywania się skutków tego zdarzenia, jednakże nie dotyczy to terminów regulowania należności wynikających z Umowy Rozszerzonej Gwarancji.

Niezależnie od powyższego, w przypadku, gdy opóźnienie przekroczy 3 (trzy) miesiące od daty zawiadomienia o zajściu zdarzenia stanowiącego podstawę wyłączenia odpowiedzialności, Strony będą dysponować terminem 21 (dwudziestu jeden) dni od dnia powiadomienia jednej Strony przez drugą Stronę o wystąpieniu sporu, w celu osiągnięcia porozumienia polubownego. Jeżeli w tym terminie porozumienie takie nie zostanie osiągnięte, Strona, wobec której powołano się na zdarzenie stanowiące podstawę wyłączenia odpowiedzialności, może rozwiązać Umowę Rozszerzonej Gwarancji listem poleconym z potwierdzeniem odbioru. Żadna ze Stron nie będzie zobowiązana do zapłaty odszkodowania z tego tytułu.

#### § XVI: WŁAŚCIWOŚĆ SĄDÓW

Niniejsza Umowa podlega przepisom prawa polskiego.

W przypadku zaistnienia jakiegokolwiek sporu dotyczącego interpretacji Umowy Rozszerzonej Gwarancji, jak również jakiegokolwiek sporu wynikłego z zawarcia, wykonywania, rozwiązania lub wygaśnięcia Umowy Rozszerzonej Gwarancji, Strony będą współpracować w celu polubownego rozwiązania kwestii spornych.

W przypadku, gdy rozwiązanie sporu drogą polubowną okaże się niemożliwe w terminie 21 (dwudziestu jeden) dni od dnia powiadomienia jednej Strony przez drugą Stronę o wystąpieniu sporu, spór zostanie poddany rozstrzygnięciu właściwego rzeczowo sądu powszechnego, miejscowo właściwego dla miasta stołecznego Warszawy.

#### § XVII: ZASADA DOBREJ WSPÓŁPRACY

W celu zapewnienia jak najlepszego wykonania Umowy Rozszerzonej Gwarancji, Strony, w miarę możliwości, będą przekazywać sobie wzajemnie wszelkie informacje, które według racjonalnej oceny, mogą się do tego przyczynić.

#### § XVIII: OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

Jeżeli dla wykonania Umowy Rozszerzonej Gwarancji niezbędne okaże się przetwarzanie danych osobowych, Renault Trucks zobowiązuje się je przetwarzać zgodnie z właściwymi przepisami obowiązującego prawa, a zwłaszcza stosować przewidziane prawem środki ochrony tych danych.

#### § XIX: ADRES DO KORESPONDENCJI

Wszelkie pisma dotyczące Umowy Rozszerzonej Gwarancji należy kierować do Renault Trucks na adres:

Renault Trucks Polska Sp. z o.o.  
Al.Jerozolimskie 174  
02-486 Warszawa

## ŚWIADCZENIA OBJĘTE UMOWĄ

- „EXPANDYS STANDARD”\*: obejmuje m.in. elementy silnika, skrzyni biegów, mostu i wał napędowy.
- „EXPANDYS EXTRA”\*: obejmuje dodatkowo pozostałe najważniejsze elementy pojazdu (poza częściami ulegającymi zużyciu, uszkodzeniami na skutek wypadku, itd...).
- „EXPANDYS MAXI”\*: gwarancja zwiększona w porównaniu do gwarancji extra

## WARUNKI KORZYSTANIA Z UMOWY\*

Aby skorzystać ze świadczeń z tytułu Umowy należy zapewnić m.in. wykonywanie regularnych przeglądów pojazdu objętego Umową w Autoryzowanym Warsztacie lub w Punkcie Serwisowym Renault Trucks.

\* UWAGA: Szczegółowe warunki gwarancji zostały określone w Ogólnych Warunkach Umowy Rozszerzonej Gwarancji Renault Trucks „Expandys” na stronach poprzedzających. Informacje zamieszczone na niniejszej stronie nie mają charakteru wyczerpującego i mają na celu wyłącznie ułatwienie korzystania z gwarancji. Informacje te w żadnym razie nie mogą być interpretowane jako warunki Umowy Rozszerzonej Gwarancji.

## GDZIE, JAK I KIEDY MOŻNA KORZYSTAĆ Z UMOWY ROZSZERZONEJ GWARANCJI?

Twoja Umowa obowiązuje w sieci Renault Trucks nie tylko w Polsce, ale również w innych państwach Europejskiego Obszaru Gospodarczego. Wystarczy przekazać pojazd do Autoryzowanego Warsztatu lub do Punktu Serwisowego Renault Trucks.

## CO ZROBIĆ GDY...

### Zmienisz adres lub nazwę/firmę:

Wystarczy wysłać do Renault Trucks Polska prawidłowo wypełniony poniższy Formularz Zmiany Danych.

### Zbywasz samochód:

Prosimy o poinformowanie nabywcy o możliwości przeniesienia na niego praw i zobowiązań wynikających z Umowy, zgodnie z Ogólnymi Warunkami Umowy Renault Trucks „Expandys”.

## UMOWA ROZSZERZONEJ GWARANCJI RENAULT TRUCKS „EXPANDYS”

FORMULARZ ZMIANY DANYCH /

WNIOSEK O WYRAŻENIE ZGODY NA PRZENIESIENIE PRAW I ZOBOWIĄZAŃ WYNIKAJĄCYCH Z UMOWY

Nazwisko/Nazwa/Firma

Nr rejestracyjny pojazdu  Nr VIN: VF

Proszę o uwzględnienie następujących zmian:

Nowy użytkownik

Nowy adres: ulica i numer

Kod pocztowy  Miejscowość

Nowy numer rejestracyjny pojazdu  Tel.   
(w załączeniu kserokopii dowodu rejestracyjnego)

\*Oświadczam, że zapoznałem się z Ogólnymi Warunkami Rozszerzonej Gwarancji Renault „Expandys” i wyrażam na nie zgodę.

Sporządzono w: \_\_\_\_\_ dnia: \_\_\_\_\_ Podpis: \_\_\_\_\_

Należy wysłać do: RENAULT TRUCKS POLSKA Sp.z o.o., Al. Jerozolimskie 174, 02-486 Warszawa z dopiskiem „EXPANDYS”



RENAULT TRUCKS POLSKA Sp. z o.o.  
Al. Jerozolimskie 174, 02-486 Warszawa, tel. (0-22) 533-02-00  
[www.renault-trucks.pl](http://www.renault-trucks.pl)